

Contratación de diversos servicios para la promoción del uso del euskera

Fecha de la primera publicación: 22/10/2025 14:44

Fecha de la última publicación: 30/12/2025 10:40

Expediente: 2025IKIB0003

Tipo de contrato: Servicios

Estado de la tramitación: Adjudicación

Presupuesto del contrato sin IVA: 121.051,8

Presupuesto del contrato con IVA: 163.408,51

Poder adjudicador: Ayuntamiento de Aretxabaleta

Entidad impulsora: P2001400G - Ayuntamiento de Aretxabaleta

Dirección web de Licitación electrónica: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Introducción

Objeto del contrato:	Contratación de diversos servicios para la promoción del uso del euskera
Expediente:	2025IKIB0003
Contrato menor:	No
Contrato en la gestión del Covid-19:	No
Acuerdo Marco:	No
Sistema dinámico de adquisición :	No
Contratación conjunta :	No
Estado de la tramitación:	Adjudicación

Tramitación:	Ordinaria
Procedimiento de adjudicación:	Abierto
Ley Nacional:	Ley 9/2017
Sujeto a regulación armonizada:	No
Tipo de contrato:	Servicios
Recurso:	No
Licitación electrónica :	Sí
Licitación KPE :	Sí
Dirección web de Licitación electrónica:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Comunicación:	Acceso libre, directo, completo y gratuito a los pliegos de la contratación
Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia :	No

Organismos

Poder adjudicador:	Ayuntamiento de Aretxabaleta
Entidad impulsora:	P2001400G - Ayuntamiento de Aretxabaleta
Organo contratación:	Alcalde
Tipo poder:	Autoridad regional o local
Principal actividad:	Educación

Contacto Administrativo:	Nombre y Apellidos: Leire Dirección: Otalora, 1, Aretxabaleta (20550) Email: lmujika@aretxabaleta.eus Teléfono: +34 943711862
Contacto Técnico:	Nombre y Apellidos: Amaia Murgiondo Dirección: Otalora, 1.20550 Aretxabaleta(Gipuzkoa) Dirección Web: http://www.aretxabaleta.eus Email: euskara@aretxabaleta.eus Teléfono: +34 943711862
Quorum mínimo de apertura:	2
Componente de la mesa/ comité:	Nombre: MAIDER ETXANIZ BELATEGI Función: Secretario/a Nombre: Leire Ucin Soraluze Función: Otro Nombre: BEGOÑA ARENAZA BENGOA ARENAZA BENGOA Función: Otro Nombre: Francisco Javier Mendizabal Garate Función: Otro Nombre: Amaia Murgiondo Elizburu Función: Otro
Órgano de recurso:	Descripción: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales Dirección Postal: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Localidad: Vitoria-Gasteiz Código Postal: 01010 Email: oarc@euskadi.eus Principal: Sí
El contrato es adjudicado por una central de compras:	No
Objeto del contrato	
CPV's :	CPV: 80400000-8 - Servicios de enseñanza para adultos y otros servicios de enseñanza Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales Principal: Sí CPV: 80580000-3 - Provisión de cursos de idiomas Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales Principal: No CPV: 92000000-1 - Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales Principal: No

Lugar de ejecución principal en la UE :	Sí
NUTS del lugar ejecución principal:	Código NUTS: ES212 Principal: Sí Descripción: Gipuzkoa
Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP)	No
División en lotes:	Sí
Se aceptan variantes:	No
Se aceptan opciones :	No
Precios unitarios :	No
Modo de acceso a los pliegos:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Duración del contrato:	Meses
Plazo:	24
Prórrogas :	No
La prestación del servicio se reserva a una profesión concreta :	No
Solvencia económica y financiera indicados en los pliegos de contratación :	Sí
Criterios de solvencia indicados en los pliegos de contratación :	Sí
Criterios de adjudicación:	El precio no es el único criterio de adjudicación
Número previsto de candidatos::	0

Número mínimo de candidatos::	0
Número máximo de candidatos::	0
Se utilizará subasta electrónica :	No
Lugar de presentación de las ofertas o solicitudes de participación:	Dirección: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion Dirección Web: http://www.aretxabaleta.eus Teléfono: +34 943711862 Email: udala@aretxabaleta.eus
Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participación:	Descripción: Español Descripción: Euskera
Las ofertas deben presentarse en forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico :	No
Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener la oferta (a partir de la recepción de ofertas):	2 Meses
Cláusulas especiales:	Tipo: Medioambientales Criterios de Adjudicación: No Condiciones especiales de ejecución: No Criterios de solvencia técnica: No Contratos reservados: No Otros: No Tipo: Sociales Criterios de Adjudicación: No Condiciones especiales de ejecución: Sí Criterios de solvencia técnica: No Contratos reservados: No Otros: No Tipo: Igualdad de Mujeres y Hombres Criterios de Adjudicación: No Condiciones especiales de ejecución: Sí Criterios de solvencia técnica: No Contratos reservados: No Otros: No Tipo: Consideraciones de tipo económico Criterios de Adjudicación: No Condiciones especiales de ejecución: No

Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No
 Tipo: Innovación
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: No
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No
 Tipo: Otras
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: No
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No
 Tipo: Protección de datos
 Criterios de Adjudicación: No
 Condiciones especiales de ejecución: No
 Criterios de solvencia técnica: No
 Contratos reservados: No
 Otros: No

Reservado a talleres protegidos:	No
A ejecutar en un programa de empleo protegido:	No
Obligación de indicar los nombres y las cualificaciones profesionales del personal asignado a la ejecución del contrato:	No
Observaciones del fichero:	Aprobación del expediente
Se trata de contratos periódicos :	No
Se utilizará el pedido electrónico:	No
Se aceptará la facturación electrónica:	No
Se utilizará el pago electrónico:	No

Datos económicos

Valor estimado:	218.668,8
Presupuesto del contrato sin IVA:	121.051,8
Presupuesto del contrato con IVA:	163.408,51
Financiado con fondos de la UE :	No
Garantía provisional:	No
Garantía definitiva:	No

Ficheros

Ficheros:	Nombre del fichero: 07_AD_espedientea_onartzea.pdf Tipo de fichero: Aprobación del expediente Observaciones del fichero: Aprobación del expediente Nombre del fichero: 05_DEUC.pdf Tipo de fichero: DEUC Observaciones del fichero: DEUC (pdf) Nombre del fichero: 05_DEUC.xml Tipo de fichero: DEUC Observaciones del fichero: DEUC (xml) Nombre del fichero: 01_Memoria_justificativa.pdf Tipo de fichero: Memoria justificativa Observaciones del fichero: Memoria justificativa Nombre del fichero: 01_Justifikazio_memoria.pdf Tipo de fichero: Memoria justificativa Observaciones del fichero: Justifikazio memoria Nombre del fichero: 04_Pliegos_tecnicos_Lote_2_ES.pdf Tipo de fichero: Otros Observaciones del fichero: Pliegos técnicos LOTE 2 Nombre del fichero: 04_Plegu_Teknikoak_2_sorta_EU.pdf Tipo de fichero: Otros Observaciones del fichero: Plegu teknikoak SORTA 2 Nombre del fichero: 05_Eranskinak.docx Tipo de fichero: Otros Observaciones del fichero: Eranskinak Nombre del fichero: 05_Anexos.docx Tipo de fichero: Otros Observaciones del fichero: Anexos Nombre del fichero: Prezioa_desglosatua.xlsx Tipo de fichero: Otros Observaciones del fichero: Precios Nombre del fichero: 04_Pliegos_tecnicos_Lote_1_ES.pdf
------------------	---

Tipo de fichero: Pliego de bases técnicas
Observaciones del fichero: Pliegos técnicos LOTE 1
Nombre del fichero: 04_Plegu_Teknikoak_1_sorta.pdf
Tipo de fichero: Pliego de bases técnicas
Observaciones del fichero: Plegu teknikoak 1 SORTA
Nombre del fichero: 05_Administrazio_pleguak_ELEBI.pdf
Tipo de fichero: Pliego de cláusulas administrativas particulares
Observaciones del fichero: Pliegos Administrativos

Lotes

Lotes:

Identificador: LOTE 1
Objeto del contrato: Establecer entre las niñas y los niños de Aretxabaleta (5-12) un proyecto orientado a potenciar el conocimiento y el uso del euskera.
Valor estimado: 147.190,4
Presupuesto del contrato sin IVA: 81.475,92
Presupuesto del contrato con IVA: 89.623,51
Financiado con fondos de la UE: No

CPV's
CPV: 80580000-3 - Provisión de cursos de idiomas
Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales
Principal: Sí
CPV: 92000000-1 - Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos
Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales
Principal: No

Lugar de ejecución principal en la UE: Sí

NUTS del lugar ejecución principal
Código NUTS: ES212
Principal: Sí
Descripción: Gipuzkoa
No

Se aceptan variantes:
Número máximo de variantes: 0
Duración del lote: Meses
Plazo: 24

Criterios de adjudicación: El precio no es el único criterio de adjudicación

Número previsto de candidatos:: 0

Número mínimo de candidatos:: 0

Número máximo de candidatos:: 0

Las ofertas deben presentarse en forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico:

Identificador: LOTE 2

Objeto del contrato: Programa orientado a poner en contacto a los ciudadanos y las ciudadanas que viven lejos del euskara con los próximos a dicha lengua, y así para fomentar la convivencia en euskera en Aretxabaleta.

Valor estimado: 71.478,4

Presupuesto del contrato sin

IVA: 39.575,88

Presupuesto del contrato con

IVA: 73.785

Financiado con fondos de la UE: No

CPV's

CPV: 80400000-8 - Servicios de enseñanza para adultos y otros servicios de enseñanza

Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales

Principal:

No

CPV: 80580000-3 - Provisión de cursos de idiomas

Descripción: Servicios administrativos sociales, educativos, sanitarios y culturales

Principal:

Sí

Lugar de ejecución principal en la UE:

NUTS del lugar ejecución principal

Código NUTS: ES212

Principal:

Sí

Descripción: Gipuzkoa

No

Se aceptan variantes:

Número máximo de variantes: 0

Duración del lote: Meses

Plazo: 24

Criterios de adjudicación: El precio no es el único criterio de adjudicación
Número previsto de candidatos:: 0
Número mínimo de candidatos:: 0
Número máximo de candidatos:: 0
Las ofertas deben presentarse en No forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico:

Tablón de anuncios

Fecha límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación:	06/11/2025 14:00
Fecha límite para ponerse en contacto con el adjudicador:	03/11/2025 10:00
Apertura de plicas Capacidad y solvencia:	Descripción: CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR Fecha de apertura: 07/11/2025 09:00 Pública: No
Apertura de plicas Fórmulas:	Descripción: CRITERIOS DE VALORACIÓN AUTOMÁTICA Fecha de apertura: 04/12/2025 12:00 Pública: Sí Lugar: https://apps.euskadi.eus/appcont/lizitazioa/directo_aretxabaleta_es.html Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: Mesa de contratación
Apertura de plicas Juicios de valor:	Descripción: CRITERIOS DE VALORACIÓN MEDIANTE JUICIO DE VALOR Fecha de apertura: 01/12/2025 10:00 Pública: Sí Lugar: https://apps.euskadi.eus/appcont/lizitazioa/directo_aretxabaleta_es.html Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: Mesa de contratación
Acuerdos de la mesa/ comité:	Descripción: Acta_07112025_sobre_A Fichero: Akta_A_gutunazala_20251107.pdf Descripción: Acta_01122025_Sobre_B Fichero: Akta_B_gutunazala_2025_12_01.pdf
Otros:	Concepto: Informe_valoración_lote_1 Fichero: Balorazio_txostena_1_sorta.pdf Concepto: Informe_valoración_lote_2 Fichero: Balorazio_txostena_2_sorta.pdf

Gestión de ofertas

LOTE 1: Razón Social: JOAKIN ARANA LORAMENDI KULTUR ELKARTEA
Fecha registro: 05/11/2025

LOTE 2: Razón Social: JOAKIN ARANA LORAMENDI KULTUR ELKARTEA
Fecha registro: 05/11/2025

Resolución

Nº de licitadores presentados: 1
Nº de ofertas recibidas de pyme: 1
Nº de ofertas recibidas de otros Estados miembro de la UE: 0
Nº de ofertas recibidas de terceros países: 0
Nº de ofertas recibidas por vía electrónica: 1
Resolución:

Lote: LOTE 1
Plazo (meses): 24
Estado: Adjudicación
Oferta Adjudicataria: Oferta base

Precio sin IVA: 81.475,92
Precio con IVA: 89.623,51
Plazo (meses): 24

Adjudicación:

Fecha adjudicación: 30/12/2025
Tipo plazo: Meses
Plazo: 24
Empresa Adjudicataria:
Razón social: JOAKIN ARANA LORAMENDI KULTUR ELKARTEA
Precio sin IVA: 81.475,92
Precio con IVA: 89.623,51
Lugar de ejecución principal en la UE: Sí

NUTS del lugar ejecución principal:

Código NUTS: ES212
Descripción: Gipuzkoa
Principal: Sí
Es probable que el contrato sea objeto de subcontratación: No

Licitadores:

Nº de licitadores presentados: 1
Nº de ofertas recibidas de pyme: 1

Nº de ofertas recibidas de otros Estados miembro de la UE: 0
Nº de ofertas recibidas de terceros países: 0
Nº de ofertas recibidas por vía electrónica: 1

Resolución:

Lote: LOTE 2
Plazo (meses): 24
Estado: Adjudicación
Oferta Adjudicataria: Oferta base

Precio sin IVA: 39.575,88
Precio con IVA: 47.886,81
Plazo (meses): 24

Adjudicación:

Fecha adjudicación: 30/12/2025
Tipo plazo: Meses
Plazo: 24

Empresa Adjudicataria:

Razón social: JOAKIN ARANA
LORAMENDI KULTUR ELKARTEA
Precio sin IVA: 39.575,88
Precio con IVA: 47.886,81
Lugar de ejecución principal en la UE: Sí

NUTS del lugar ejecución principal:

Código NUTS: ES212
Descripción: Gipuzkoa
Principal: Sí
Es probable que el contrato sea objeto de subcontratación: No

Licitadores:

Nº de licitadores presentados: 1
Nº de ofertas recibidas de pyme: 1
Nº de ofertas recibidas de otros Estados miembro de la UE: 0
Nº de ofertas recibidas de terceros países: 0
Nº de ofertas recibidas por vía electrónica: 1

Documentos resolución: Nombre del fichero: Esleipena.pdf
Tipo de fichero: Resolución Definitiva - Resolución

Contrato

Publicaciones

Publicar en Perfil de Contratante: Sí

Publicar automáticamente No
en el DOUE:

Recurso